

**NUNATTA EQQARTUUSSISUUNEQARFIANI  
EQQARTUUSSUTIP ALLASSIMAFFIATA  
ASSILINEQARNERA**

**UDSKRIFT AF DOMBOGEN  
FOR  
GRØNLANDS LANDSRET**

**EQQARTUUSSUT**

**D O M**

Oqaatigineqarpoq Nunatta Eqqartuussisuuneqarfiani ulloq 3. juni 2022 suliame suliareqqitas-sanngortitami

Sul.nr. K 108/22

Unnerluussisussaataasut

illuatungeralugu

U

Inuusooq [...] 1975

Cand. jurist Miki R. Lynge

Siullermeeriffiusumik eqqartuussuteqartuuvoq Eqqartuussisoqarfik Sermersooq ulloq 16. marts 2022 (eqqartuussisoqarfiup sul.nr. KS-SER-811-2021).

**Piumasaqaatit**

Unnerluussisussaataasunit piumasaqaatigineqarpoq eqqartuussisoqarfiup eqqartuussutaa atuuttussanngortinneqassasoq aamma sakkortusaaffigineqassasoq.

U piumasaqaateqarpoq pinngitsuutinneqarnissamik aamma tamanna pisinngaappat eqqartuussiviup eqqartuussutaa sakkukinnerpaaq.

**Eqqartuussisooqataasartut**

Suliaq suliarineqarpoq eqqartuussisooqataasartut peqataatillugit.

**Suliami paasissutssat**

Isumaqatigiissutigineqarpoq filmimi pornografiskeusumi imarineqartut tassaammata kategori 2.

Takutinneqarput unnerluutigineqartup mobiltelefoniata facebookikkut imarisaata assitai.

### **Nassuiaatit**

U pingaarnertigut siullermeeriffiusumik nassuiaateqarnermi assinganik nunatta eqqartu-  
ussisuuneqarfiani nassuiaateqarpoq.

U ilassutitut nassuiaateqarpoq kukkunikkut video siammartertoorsimallugu, tamannalu pitin-  
nagu takoqqaarsimanagu. Aatsaallu pasitsaassilerami kukkusimanerminik video takusima-  
vaa. Nalusimavaa suna siammarternerlugu. Video takoriarsimagaluarpa, taamaallaallu ta-  
kusinnaallugu angut nikorfasoq.

X1-imut oqaaseqaammik allataqarsimavoq, amiilaarnarneraalluni, allamullu angummik saas-  
susinnaanerarsimalluni. Aatsaallu filmi pillugu pasitsalersimalluni oqaaseqaatit atu-  
artiteramigit. Immiussa qanoq ilillugu peernissaa nalusimavaa naak taamaaliorusukkaluar-  
luni. Ulluni 23. Martsimiit 26. Martsip tungaanut oqarasuaataa datamik imaqarsimannigilaq.  
Taamanikkut internetsimut isersinnaasimannigilaq.

Nutaamik suliffittaarnikuunngilaq. Suliap matuma naammassineqarnissaa utaqqivaa.

### **Nunatta eqqartuussisuuneqarfiata tunngavilersuutaa inerniliineralu**

Suliap aalajangiiffigineqarnerani tunngavigineqarsinnaavoq filmi pineqartoq kategori 2-ju-  
nera, aamma unnerluutigineqartoq facebookimini 709-it ataannagit ikinnguteqarluni.

Uppernarsaaseereernermi uppernarsineqarpoq filmi unnerluutigineqartup facebookiatigut si-  
ammarterneqarsimasoq. Unnerluussissummit ersersinneqarpoq siammarterineq unnerluutigi-  
neqartup najugaaniit pisimasoq. Eqqartuussisuuneqarfik isumaqarpoq tamatumani pingarne-  
runngitsoq, siammarterinermi mobidata imaluunniit internet allaneersoq unnerluutigi-  
neqartup najugaata saniatigut atorneqarsimangersoq.

Unnerluutigineqartup filmimi pineqartut pillugit oqaaseqaatit akisarsimavai nammineq face-  
bookiminiit. Taamaattumik unnerluutigineqartup filmip imarisaa ilisimasimassavaa, nassui-  
aatigisaalu filmip imaanik ilisimasaqannginnerarluni facebookimi siammartikkamini  
tunuartinneqarpoq.

Taamaattumik unnerluutigineqartoq siunertaqarsimassaaq meeqqanut tunngasumik pornografimik siammarterinissamik, taamaattumillu unnerluussissutigineqartoq naapertorlugu pisuutinneqarluni.

Tamanna tunngavilersuutigalugu eqqartuussisoqarfiup uppersaasiinermi inerniliussaa attuuttussanngortinneqarpoq.

Eqqartuussisuuneqarfik aalajangersaavoq pinerluttulerinermi inatsimmi § 129, imm. 1, tak. Imm. 2, tak. 85, imm. 1 naapertorlugit, pineqaatissiisummik utaqqisitamik ulluni 14-ni ukiumik ataatsimik misiligaaffilikkamik pineqaatissiinermik.

Nunatta eqqartuussisuuneqarfiata pineqaatissiisummik aalajangersaanermini pingaartippaa, pineqarmat meeqqat pillugit pornografiimik filmiliaq kategori 2, taannalu siammarterneqarsimalluni atuisinnaasorpasuarlut.

Eqqartuussisuuneqarfiup oqaatigivaa suliap qanoq ittuunerata ilungersunartuunera, suliap suliarineqarnerata pinerliinermiit eqqartuussaansap tungaanut ukiut marluk missaanniisimanagera aalajangiisumik pingaaruteqanngimmat.

Suliami aningaasartuutit naalagaaffiup karsianit akilerneqassapput, tak. Eqqartuussisarnermi inatsimmi § 480, imm. 1.

### **TAAMAATTUMIK EQQORTUUTINNEQARPOQ:**

Eqqartuussisoqarfiup eqqartuussutaa allanngortinneqarpoq imaalillugu, pineqaatissiisut qaffanneqarpoq utaqqisitamik ulluni 14-ni pineqaatissinneqarsimasunut inissiisarfimmiittussanngortinneqarnermik ukiumik ataatsimik misiligaaffilikkamik.

Suliami aningaasartuutit naalagaaffiup karsianit akilerneqassapput.

Afsagt af Grønlands Landsret den 3. juni 2022 i ankesag

Sagl.nr. K 108/22

Anklagemyndigheden  
mod

T

Født den [...] 1975

Cand.jurist Miki R. Lyngø

Sermersooq Kredsret afsagde dom i 1. instans den 16. marts 2022 (kredsrettens sagl.nr. KS-SER-811-2021).

### **Påstande**

Anklagemyndigheden har påstået kredsrettens dom stadfæstet og skærpe.

T har påstået frifindelse og ellers rettens mildeste dom.

### **Domsmand**

Sagen har været behandlet med domsmænd.

### **Sagens oplysninger**

Der er enighed om, at den omhandlede pornografiske film er i kategori 2.

Der har været forevist fotos af indholdet på tiltaltes mobiltelefon på facebook.

### **Forklaringer**

T har i det væsentlige forklaret for landsretten som i første instans.

T har supplerende forklaret, at hun kom til at dele videoen ved en fejl, uden at hun havde set den først. Det var først, da der kom mistanke om, at hun havde lavet en fejl, at hun så videoen. Hun vidste ikke, hvad det var for noget, hun havde delt. Hun prøvede at kigge på videoen, men hun kunne kun se en stående mand.

Hun har skrevet kommentarerne til X1, at det er skræmmende, og til en anden, at hun ville have angrebet manden. Hun fik først mistanke om, hvad filmen viste, da hun læste kommentarerne. Hun viste ikke, hvordan hun skulle fjerne filen, selv om hun gerne ville. Hun havde ikke data på telefonen fra den 23. marts til den 26. marts 2022. Hun havde dengang ikke adgang til internet.

Hun har ikke fået nyt arbejde. Hun venter på, at denne sag skal blive afgjort.

### **Landsrettens begrundelse og resultat**

Det kan ved sagens afgørelse lægges til grund, at den omhandlede film var i kategori 2, og at tiltalte ikke havde under 709 venner på sin facebookprofil.

Det er efter bevisførelsen godtgjort, at filmen blev delt via tiltalte facebookprofil. Det fremgår af anklageskriftet, at delingen skulle være sket fra tiltaltes adresse. Det er landsrettens opfattelse, at det er en biomstændighed, hvorvidt der ved delingen er anvendt mobildata eller internetadgang fra andre steder end tiltalte bopæl.

Tiltalte har besvaret kommentarer vedrørende filmens karakter og indhold på sin facebookprofil. Tiltalte må derfor have kendt til filmens indhold, og hendes forklaring om, at hun ikke kendte til filmens indhold, før hun delte den på facebook, tilsidesættes.

Tiltalte har derfor haft forsæt til at udbrede børnepornografi, og hun findes skyldig i overensstemmelse med anklageskriftet.

Med denne begrundelse stadfæstes kredsrettens bevisresultat.

Landsretten fastsætter i medfør af kriminallovens § 129, stk. 1, jf. stk. 2, jf. 85, stk. 1, en foranstaltning på 14 dages anbringelse i anstalt betinget af 1 års prøvetid.

Landsretten har vedrørende fastsættelse af foranstaltning lagt vægt på, at der er tale om deling af en børnepornografisk film i kategori 2, og at der er delt med mange potentielle brugere. Landsretten bemærker, at under hensyn til sagens alvorlige karakter kan en sagsbehandlings-tid på ca. 2 år fra gerningstidspunktet til endelig dom ikke tillægges afgørende betydning.

Statskassen betaler sagens omkostninger, jf. retsplejelovens § 480, stk. 1.

## **THI KENDES FOR RET:**

Kredsrettens dom ændres, således at foranstaltningen forhøjes til 14 dages anbringelse i anstalt betinget af 1 års prøvetid.

Statskassen betaler sagens omkostninger.

Anni Brix Olesen

## EQQARTUUSSUT

oqatigineqarpoq Eqqartuussisoqarfik Sermersuumit ulloq 16. marts 2022

Eqqartuussiviup nr. 811/2021  
Politiit nr. 5516-97380-00002-20

Unnerluussisussaataasut  
illuatungeralugu  
U  
cpr-nummer [...] 1975

Suliaq suliarineqartillugu eqqartuussisooqataasartut peqataapput.

Unnerluussissut tiguneqarpoq ulloq 13. juli 2021.

U makkuninnga unioqqutitsinermut unnerluutigineqarpoq:

### **Pisimasoq 1**

j.nr. 5516-97380-00002-20

#### **Kriminallovens § 85 , stk. 1 - Udbredelse af børnepornografi**

ved den 25.marts 2020 kl. 11.44 på adressen Ittimiini B-[...] i Tasiilaq, på Facebook til en videre kreds af ikke mindre end 709 profiler, at have udbredt et link indeholdende en pornografisk film i kategori 2 af personer under 18 år.

### **Piumasaqaatit**

Unnerluussisussaataasunit piumasaqaatigineqarpoq:

Ulluni arfineq marlunni pineqaatissinneqarsimasunut inissiisarfirmiittussanngortinneqarnissaq. Pineqaatissiissut kinguartinneqassaaq atorunnaassallunilu ukioq ataaseq misiligaaffioreerpat, pineqartoq misiligaaffiup ingerlanerani inatsisinik nutaamik unioqqutitseqqinngippat.

U pisuunnginnerarpoq.

U piumasaqaateqarpoq pinngitsuutinneqarnissamik, tamanna pisinnaanngippat tulliullugu mianersoqquneqarnissamik.

### **Suliami paasissutissat**

#### **Nassuiaatit**

Suliaq suliarineqartillugu U nassuiaateqarpoq, nassuiaatit eqqartuussisut suliaasa allassimaffianni 16. marts 2022-meersumi issuarneqarput.

### **Uppernarsaatit**

Uppernarsaasiissutigineqarput nalunaarutiginninnermik nalunaarusiaq tassani takuneqarsinnaapput piffissaq, sumiiffik og inuit taaneqartut tassaasut unnerluussissummi allassimasut.

Nalagaaffiup politiivisa, Nationalt Cybercrime Center-ianeersoq 25. marts 2020-mik ulluligaq, tassanga ersersinneqarluni link-i Tasiilami Politiit nassiussimasaat, taanna meeqqat pillugit pornialiaavoq katategori 2-julluni.

Mappi assinit takuneqarsinnaavoq U-ip mobiltelefonía, facebookimut ikkussimasaata oqaaseqarfigineqarsimanera ilanngullugu.

Taanna tigulaagaq U-p facebookimi quppernerani siammarterneqarsimasoq eqqartuussivimmi takutinneqarpoq.

### **Paasissutissat inummut tunngasut**

U inuttut atukkani pillugit nassuiaavoq, ullumikkut suliffeqanngilaq, angerlarsimasuuvoq. U katisimasuuvoq aapparínikuusaminillu marlunnik meeraqarluni.

### **Eqqartuussisut tunngavilersuutaat inerniliinerallu**

#### **Pisuunermik apeqqut pillugu**

Suliami pineqartoq tassaavoq U pisuunersoq unioqqutitsinermut pinerluttulerinermik inatsimmik § 85, imm. 1, meeqqat pillugit pornomik siammarterineq.

U pisuunerarpoq kukkunikkut facebookikkut tigulaakkamik ikkussisimalluni, kisianni pisuunnginnerarfigivaa meeqqat pillugit pornomik siammarterineq.

U-p nassuiaanera aallaavigalugu eqqartuussisut isumaqarput, aamma ilanngussat kiisalu videoliamik takutinneqartumit aallaavigalugit, U pisuusoq unioqqutitsinermut pinerluttulerinermik inatsimmi § 85, imm. 1, unnerluussissummi oqaatigineqartutut meeqqat pillugit pornoliamik siammarterinermi.

#### **Pineqaatissiissut pillugu**

Suliami matumani qanoq pisoqarsimanera aallaavigalugu, eqqartuussisut isumaqarput siammarterinermi U-p suliffini annaareermagu, naapertuuttusoq U eqqartuunneqassasoq mianersoqqussuteqarfigineqarnermik.

Pineqaatissiissut aalajangersaaffigineqarpoq pinerluttulerinermik inatsimmi § 125 naapertorlugu, mianersoqqussuteqarfigineqarnermik, unioqqutitsinermut pinerluttulerinermik inatsimmi § 85, imm. 1-mik.

Eqqartuussisarnermi inatsimmi § 480, imm. 1 naapertorlugu suliami aningaasartuutit naalagaaffiup karsianit akilerneqassapput.

#### **Taamaattummik eqqortuutinneqarpoq:**

U eqqartuunneqarpoq mianersoqqussuteqarfigineqarluni.

Suliami aningaasartuutit naalagaaffiup karsianit akilerneqassapput.

\*\*\*

## DOM

afsagt af Sermersooq Kredsret den 16. marts 2022

Rettens nr. 811/2021

Politiets nr. 5516-97380-00002-20

Anklagemyndigheden

mod

T

cpr-nummer [...] 1975

Der har medvirket domsmænd ved behandlingen af denne sag.

Anklageskrift er modtaget den 13. juli 2021.

T er tiltalt for overtrædelse af:

### **Forhold 1**

j.nr. 5516-97380-00002-20

#### **Kriminallovens § 85 , stk. 1 - Udbredelse af børnepornografi**

ved den 25.marts 2020 kl. 11.44 på adressen Ittimiini B-[...] i Tasiilaq, på Facebook til en videre kreds af ikke mindre end 709 profiler, at have udbredt et link indeholdende en pornografisk film i kategori 2 af personer under 18 år.

### **Påstande**

Anklagemyndigheden har fremsat påstand om:

Anbringelse i anstalt i 7 dage. Fuldbyrkelse af foranstaltningen udsættes og bortfalder efter en prøvetid på 1 år, hvis den pågældende i prøvetiden ikke begår en ny lovovertrædelse.

T har nægtet sig skyldig.

T har fremsat påstand om frifindelse, subsidiært en advarsel.

### **Sagens oplysninger**

#### **Forklaringer**

Der er under sagen afgivet forklaringer af T, og hendes forklaring er gengivet i retsbogen af den 16. marts 2022.

### **Dokumenter**

Der blev dokumenteret anmeldelsesrapport hvoraf det fremgår at tid, sted og personer er de samme som i anklageskriftet.



Der blev dokumenteret rapport fra Rigspolitiet, Nationalt Cybercrime Center, af den 25. marts 2020, hvoraf det fremgår at det link som er sendt til dem fra Politiet i Tasiilaq, bliver klassificeret som børneporno i kategori 2.

Fotomappe der viser fotos af Ts mobiltelefon, med kommentarer til opslaget som hun har delt på facebook.

Det klip som er blevet delt på Ts facebook profil, blev fremvist i retten.

### **Personlige oplysninger**

T har om sine personlige forhold forklaret, at hun ikke har noget arbejde idag, hun går hjemme. T er gift og har to børn fra et tidligere forhold.

### **Rettens begrundelse og afgørelse**

#### **Om skyldspørgsmålet**

Sagen omhandler hvorvidt T er skyldig i overtrædelse af kriminallovens § 85, stk. 1, udbredelse af børnepornografi.

T har erkendt at have delt klippet på facebook ved en fejl, og har nægtet sig skyldig i udbredelse af børnepornografi.

Ud fra Ts forklaring i retten, og de dokumenterede akter samt fremviste klip, finder retten at det er bevist at T er skyldig i overtrædelse af kriminallovens § 85, stk. 1, udbredelse af børnepornografi som beskrevet i anklageskriftet.

#### **Om foranstaltningen**

I denne sag finder retten at det er under sagens omstændigheder, og da udbredelsen allerede har kostet T hendes arbejde, for rimeligt at T idømmes en advarsel.

Foranstaltningen fastsættes efter kriminallovens § 125, og derfor som en advarsel, for overtrædelse af kriminallovens § 85, stk. 1.

Efter retsplejelovens § 480, stk. 1 betaler statskassen sagens omkostninger.

#### **Thi kendes for ret:**

T idømmes en advarsel.

Statskassen skal betale sagens omkostninger.

Pia Hjort Andersen  
Kredsdommer

Den 16. marts 2022 kl. 14.30 holdt Sermersooq Kredsret offentligt retsmøde i retsbygningen. Kredsdommer Pia Hjort Andersen behandlede sagen. [...] og [...] var domsmænd.

Reglerne i retsplejelovens § 42 og § 52, stk. 2 er overholdt.

Rettens nr. 811/2021

Politiets nr. 5516-97380-00002-20

Anklagemyndigheden

mod

T

cpr-nummer [...] 1975

[...]

U kalaallisut ilaatigut nassuiaavoq, isumaqarsimannikkaluarluni eqqartuussivimmu apuutissasoq. Siullermik suna pineqarnerseq paasisimannigilaa, aatsaallu illersuisuni sianermat paasisimallugu. Mobildata pissutigalugu video siammartertoorsimavaa, nalusimavaa unioqqutitsinerusoq. Ilisimasi-mannigilaa poorno meeqqanut tunngasoq siammartereqataaffigisimallugu, mobildataneqqikkami paasisimavaa suna siammartersimanerlugu.

Oqaaseqarfigineqarneranit paasilerpaa porno meeqqanut tunngasuugunartoq siammartersimallugu. Facebookikkut qanoq piiarnissaa nalusimavaa.

Oqaaseqarfigineqarneri akisarsimavai inuit paasiniassammassuk taamaaliortoqartassannginnera. Kisianni taamanikkut politiit U-mut oqarsimapput video takusimassagaa, kisianni mobildataqannginnami video takunikuunngilaa.

U-p ingerlaannaq paasisimavaa kikkusumik iliuuseqarsimalluni taannalu piiarsinnaanagu.

U-p videop oqaaseqarfigineri aallaavigalugit paasisimavaa video sumik imaqarnerseq, kisianni takunngilaa. Ataaseq oqaaseqarluni allappoq videop takunera nuannarinagu nammineq meeraalluni atonerlugaanikuugami.

Tassa eqqaamasai, allamik unioqqutitsinermik iliuuseqarnikuunngilaq. Meerarpassuit paarisar-nikuuvai ajortumillu iliuuseqarfiginikuunagit.

U meeqqat angerlarsimaffianni sulisaraluarpoq, kisianni qullersaminit iseqquneqarsimavoq suliarlu pillugu oqaloqatigineqarluni, taamanili tassaneeqqissimannigilaq.

Suliffini maqaasillugulu amigaatigigaluarpaa.

Facebookikkut video nammineeqluni piiarnikuunngilaa, kisianni politiit mobilini aamma uimi qarasaasiaa angallattagaq tiginikuuvaat.

Nammineq akuersinermigut politiip qallunaap mobilini tiginikuuvaa.

U meeqqanik inuusuttuaqqanillu facebookikkut kammaqanngilaq, meeqqat aamma inuusuttuaqqat kammaginninniartartut piiartarpai, taamaallaat panini facebookikkut kammagivaa.

U-p videop imarisaa takunikuunngilaa mobildataqannginnami, video aallartissinnaanngilaa data-qannginnami.

Ikkussami U-p oqaaseqarfigineqarnera takusinnaavaa.

T forklarede på grønlandsk blandt andet, at hun ikke regnede med at det ville komme for retten.

Først vidste hun ikke hvad det drejede sig om før hendes forsvarer ringede.

På grund af hendes mobildata havde hun kommet til at dele den video, hun vidste ikke det var ulovligt. Hun var ikke klar over at hun havde været med til at dele børnepornografi, da hun fik mobildata igen fandt hun ud af at hvad det var som hun havde delt.

Ud fra de kommentarer der havde været gik det op for hende at det nok var børnepornografi som hun havde delt.

Hun vidste ikke hvordan man slettede det på facebook.

Hun havde svaret på en kommentar, at så kan folk der gør sådan noget forstå at de ikke skal gøre sådan noget. Men dengang sagde politiet at T måtte have set videoen, men hun havde ikke noget mobildata og havde ikke set videoen.

T forstod med det samme at hun havde gjort noget meget forkert og kunne ikke slette den.

T fandt ud af hvad det var der var i videoen ud fra kommentarerne, hun så den ikke selv. Det var i kommentarerne en der skrev at det ikke var rart at se sådan en video blive delt fordi vedkommende selv var blevet misbrugt som barn.

Det er hvad hun husker, hun har ikke gjort noget andet ulovligt. Hun har passet mange børn og har ikke gjort noget dårligt ved dem.

T arbejdede ellers på børnehjemmet, men hun var blevet kaldt ind til lederen som havde talt med hende omkring sagen, og hun har ikke været der siden.

Hun savner og mangler ellers sit arbejde.

Videoen på facebook har hun ikke selv fjernet, men politiet tog hendes mobil og hendes mands bærbar.

Det var en dansk politimand som tog hendes mobil efter hendes samtykke.

T er ikke venner med børn og unge på facebook, hun fjerner venneanmodninger fra børn og unge, det er kun hendes datter som hun er venner med på facebook.

T så ikke indholdet af videoen fordi hun ikke havde noget mobildata, video kunne ikke afspille fordi hun ikke havde noget data.

T kunne kun se kommentarerne til opslaget.

[...]

Sagen sluttet.

Retten hævet kl. 15.45.

Pia Hjort Andersen  
Kredsdommer